



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

La cabra y el león (Neuquén)

Ésta era una cabra que tenía siete hijitas. Y ella siempre salía al campo a comer pastitos y a traile agua a los chivitos, a los hijitos.

Y un buen día el león entró, llegó, 'taban solos, y dentro el león y les cerró la puerta. Y ellos se escondieron en una mesita de luz, otro en el ropero, otro abajo de la cama, para que el león no se los comiera.

Ya se hizo tarde y llegó la cabra y golpió la puerta. Y le dice:

-Abranmé la puerta, hijos,
que traigo agua en las astas
y leche en las tetas -les decía, ¿no?

Y entonces dice el león, di adentro:

-Yo soy león de la lionería,
si entraría,
te comería -le dijo el león.

Bueno. Ella, la cabra, se fue a caminar por ahí y no encontró a nadie. Y pasa una hormiguita y le dice:

-¿Qué hacís cabra, que 'tás tan triste?

-Cómo no voy a 'tar triste -dice- si ha dentrau el león a mi casa y mi ha comiú a mis hijitos.

Entonces la hormiguita le dice:

-¿Cuánto me vas a pagar si yo te lo saco al león?

444

Entonces le dice:

-¿Qué lo que querés que te pague?

-Me pagás... (en ese tiempo no eran carteras, eran costales de plata).

-Me pagás un costal de plata -le dijo a la cabra.

-¿Y cómo lo vas a sacar?

-Yo sé como lo voy a sacar -dice la hormiguita, y se fue.

La llevó la cabra a la hormiguita. Y llegaron. Dice:

Abranmé la puerta, hijos,
que traigo agua en las astas
y leche en las tetas.

-Yo soy león de la lionería -le dijo el león de adentro- todos los que entrarían, me los comería.

Y dice la hormiguita:

-Yo soy hormiguita del hormigal,
y si me dentro adentro de tu colita,
ti hago saltar -le dijo la hormiguita.

Bueno, volvió a decirle la cabra:

-Chicos, abranmé la puerta,
que traigo agua en las astas
y leche en las tetas.

-Yo soy lión de la lionería -dice el lión-
los que dentrarían me los comería.

Le dice otra vez la cabra:

-Abranmé la puerta, hijos,
que traigo agua en las astas
y leche en las tetas.

-Yo soy lión de la lionería -dice el lión-
los que dentrarían me los comería.

Le dice la hormiguita:

-Yo soy hormiguita del hormigal,
si yo dentro adentro
ti hago saltar.

445

Entonce entró la hormiguita. Entonce el lión, cuando la hormiguita entró
y se le prendió en la colita, al lión, lo hizo saltar. Y como lo picaba,
saltaba, y saltaba, se pegó contra la pared, y cayó y se murió no más. Se
mató. Lo mató la hormiguita al lión. Entonce entró la cabra. Y le abrió
su hijito. Uno salió de abajo 'e la cama, otro del ropero, otro de la
mesita de lú.

Y la cabra le pagó a la hormiguita el costal de plata.

Ana Rosa Chandía, 67 años. Catán-Lil. Neuquén, 1970.

La narradora es una campesina analfabeta.

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). www.biblioteca.org.ar/comentario

